



賽馬會野外鍛鍊中心 - 入營須知及守則

入營須知

1.	入營時,請帶備已繳費的正本證明文件往營地辦事處辦理入營手續,核對訂營資料、活動內容及借用物品如門匙	
	及康樂用品等。	
	辦事處開放時間:0900-2200	
	日營入營時間:0930/黃昏營入營時間:1500/露營入營時間:1500	
2.	入營當日,申請人須協助營友檢查租用設備。如有損壞及遺缺,請即時通知營地職員跟進。	
3.	請遵照營地的安排按時進行活動及用膳。如有任何調動,請預先與營地職員商議安排。	
4.	營友如需中途離開或返回營地‧請先行通知團體申請人及營地辦事處。	
5.	如營友深夜時發生突發事件,申請人可到辦事處尋求當值職員協助。	

膳食		
1.	營友須依照下述時間準時用膳。逾時十五分鐘者,恕不等候,已繳費用恕不退還。	
	早餐:0800-0845 / 午餐:1200-1245 或 1245-1330 (按中心當天安排) / 晚餐:1800-1845	
	戶外煮食時間: 07:00-09:00 及 18:00-21:00	
	燒烤時間: 18:00 - 21:00 (請於18:00領取燒烤用品及食物)	
2.	用膳後營友須自行收拾食具及清理飯桌等,並將椅子放回原位。	
3.	食具限每人一套,每檯人數安排由營地職員決定。	
4.	實際用膳人數不能超出預訂數量·否則營地有權收取多出人數的膳食費。	
5.	如該日營地人數過多.營地職員將視乎情況調整用膳時間.有需要時會與個別團體申請人協調。	
6.	進食範圍內請勿喧嘩及奔跑。	
7.	營地內嚴禁私自生火及煮食。	

場地使用	
1.	請保護環境、節約能源、離開活動室前請關掉一切電源。
2.	請保持營地清潔,請勿於非進食範圍內進食。
3.	營友請自備清潔用品‧浴室及戶外沖身處嚴禁使用沐浴露、洗頭水。
4.	本營地提供衛生紙及垃圾袋,如不敷應用,可到辦事處領取。離營前請清理雜物及垃圾。
5.	離營日,請營友需整理使用後之場地。
6.	請勿於中心設施上晾掛衣物。

香港青年獎勵計劃賽馬會愛丁堡公爵訓練營 新界大埔林村坑下莆 90 號

HKAYP Jockey Club Duke of Edinburgh Training Camp No. 90, Hang Ha Po, Lam Tsuen, Tai Po, N.T.

電話 Phone: 2627 2000 / 電郵 Email: campservice@ayp.org.hk

香港青年獎勵計劃賽馬會野外鍛鍊中心 新界西貢大網仔路斬竹灣 D.D.256 地段

HKAYP Jockey Club Expeditions Centre D.D. 256, Tsam Chuk Wan, Tai Mong Tsai Road, Sai Kung, N.T. 電話 Phone: 2791 4321 / 電郵 Email: campservice@ayp.org.hk





950	香港青年獎勵計劃 THE HONG KONG AWARD FOR YOUNG PEOPLE
20	THE HONG KONG AWARD FOR YOUNG PEOPLE

其他	其他	
1.	如需在營地內進行錄影或採訪之團體,須於營期前兩星期以書面申請,否則一概謝絕錄影或採訪。	
2.	個人攜來之物件須自行保管。如有遺失,營地一概不負責。	
3.	除營地職員批准外,任何未經登記的車輛不得在營地內停泊。泊車時須依照營地職員的指示。	
4.	如欲進行水戰類活動,請預先2個月前向營地作書面申請,並須於指定範圍內進行。營地亦將收取行政費用。	
5.	預防登革熱、日本腦炎等疾病,營友請自備防蚊用品。	

守則	
1.	戶外活動時請盡量降低聲量及避免於戶外使用擴音機,以免影響其它營友及鄰近居民。
2.	晚上須保持安靜,以免騷擾他人。營地之戶外燈光關閉時間為23:00,營友須於22:30
	前完成所有活動。
3.	營地內嚴禁賭博、吸煙或任何違反本機構宗旨及本港法律的行為。
	一經發現·本營地有權即時終止其活動進行及向警方求助。
4.	營地內嚴禁任何人仕進行存有危險的活動,營地有權即時終止其活動進行。
5.	營地內請保持衣著整潔、行為端莊·勿赤體或只穿內衣褲。
6.	嚴禁擅自移動本營地內之所有傢俬、器材及設備 (包括活動室內之檯、櫃等),或引用營地電源。
	如有弄污或損壞、須照價賠償。
	請愛惜營內花草、切勿任意採摘。
7.	一切標貼、標語或旗幟等,須先獲本營地職員批准,方可於指定地點張貼或懸掛。
	如因此造成任何損壞・營友須負責賠償。
8.	營友須自行保管營地所借予的任何物品。離營前須如數交還,如有遺失或損壞則須賠償。
9.	如發生任何意外損傷事件,請即時通知營地職員。
10.	團體入營人數不得多於所訂宿位的人數,即使包營團體,如入營人數比所訂營位人數為多,本營地將禁止多出的
	人數進入營地。
營友	必須遵守以上營地守則;如有違反者,營地有權隨時終止營期,所繳費用恕不獲發還。守則未能盡錄,一切以營地
當值	主任的決定為準。

香港青年獎勵計劃賽馬會愛丁堡公爵訓練營 新界大埔林村坑下莆 90 號

HKAYP Jockey Club Duke of Edinburgh Training Camp No. 90, Hang Ha Po, Lam Tsuen, Tai Po, N.T.

電話 Phone: 2627 2000 / 電郵 Email: campservice@ayp.org.hk

香港青年獎勵計劃賽馬會野外鍛鍊中心 新界西貢大網仔路斬竹灣 D.D.256 地段

HKAYP Jockey Club Expeditions Centre D.D. 256, Tsam Chuk Wan, Tai Mong Tsai Road, Sai Kung, N.T. 電話 Phone: 2791 4321 / 電郵 Email: campservice@ayp.org.hk Proud to deliver THE INTERNATIONAL AWARD



香港公益金 THE COMMUNITY CHEST 會員機構NENER

營舍服務 AMP SERVICE



Jockey Club Duke of Edinburgh Training Camp

Camp Notices & Rules



Che	Check In	
1.	Please bring the original payment slip during check-in, check the booking information & program	
	rundown. Please also confirm that all room keys and other recreation equipment have been received.	
	Office Hours: 0900-2200	
	Day Camp Check-in : 0930/ Evening Camp Check-in : 1500 / Overnight Camp Check-in : 1500	
2.	The applicant must check all the rooms carefully and confirm if they are all in good condition on the date	
	of check in. Please inform our staff if there are any issues such as missing or damaged items.	
3.	Please follow our program & meal schedule. If your group requires any special arrangements, please	
	discuss with our staff in advance.	
4.	Campers must inform their group leader/ person-in-charge and camp staff when entering or leaving the	
	camp.	
5.	In case of emergency or illness during overnight camp, campers should contact their leader or person-in-	
	charge via Camp emergency contact number.	

Mea	Meal Arrangement	
1.	Each group is required to have their meals according to the Camp's schedule. The Camp will wait no	
	longer than 15 minutes before the meals are served. Meal costs are non-refundable.	
	Breakfast: 08:00-08:45 / Lunch: 12:00-12:45 or 12:45-13:30 (According to arrangements of staff)	
	Dinner : 18:00-18:45	
	Wild Cooking Activity: 07:00-09:00 / 18:00-21:00	
	Barbecue : 18:00 - 21:00 (Please collect the food at 1800)	
2.	Campers are required to pack their own food utensils, stack the chairs and clean the table after meal time.	
3.	Each person will be provided with a set of utensils. The campers must follow the table arrangement that is	
	allocated by the Camp.	
4.	The actual number of meals cannot exceed the number of reservations, otherwise the Camp reserves the	
	right to charge for additional amount of meals.	
5.	Groups may be required to adjust or re-arrange meal times depending on the number of campers at the	
	Camp. Should this be required, the Camp will inform each applicant of any changes.	
6.	Running or yelling is prohibited at the dining area.	
7.	It is strictly forbidden to make your own fire or cook in the Camp.	

香港青年獎勵計劃賽馬會愛丁堡公爵訓練營 新界大埔林村坑下莆 90號

HKAYP Jockey Club Duke of Edinburgh Training Camp No. 90, Hang Ha Po, Lam Tsuen, Tai Po, N.T.

電話 Phone: 2627 2000 / 電郵 Email: campservice@ayp.org.hk

香港青年獎勵計劃賽馬會野外鍛鍊中心 新界西貢大網仔路斬竹灣 D.D.256 地段

HKAYP Jockey Club Expeditions Centre D.D. 256, Tsam Chuk Wan, Tai Mong Tsai Road, Sai Kung, N.T. 電話 Phone: 2791 4321 / 電郵 Email: campservice@ayp.org.hk







Acce	Accommodation	
1.	In consideration of our environment, please switch off all electrical appliances when leaving the room.	
2.	Eating and drinking are not permitted outside the dining area. Please keep the camp clean and neat.	
3.	Campers should bring their own cleaning supplies. There is no shower gel, shampoo and hair dryer	
	provided in the bathroom.	
4.	Toilet paper and trash bags will be provided within camp, please contact the reception staff if extra items	
	are needed; Campers will be required to clean up and dispose of trash before leaving camp.	
5.	Campers will be required to tidy up the facilities used before leaving camp.	
6.	Do not hang clothing on camp facilities for drying.	

Oth	Others	
1.	Permission must be granted by the Camp for any media photography or interview of the Camp. A written	
	application must be sent to the Camp 2 weeks before the intended visit.	
2.	Campers are responsible for their own personal belongings. The Camp is not liable for any loss or damage	
	to the camper's personal property.	
3.	No vehicles are allowed to be parked inside the Camp without permission.	
4.	For water warfare activities, please make a written application to the camp 2 months in advance and within	
	the specified limits. There will also be an administrative fee for the activity.	
5.	To prevent dengue fever, Japanese encephalitis and other diseases, campers should bring their own anti-	
	mosquito supplies.	

Cam	Camp Rules	
1.	During outdoor activities, please minimize the volume and avoid using amplifiers outdoors, so as not to	
	affect other campers and nearby residents.	
2.	Keep quiet during the night so as not to harass others. The outdoor lights of the camp are turned off at	
	23:00 and campers are required to complete all activities on or before 22:30.	
3.	Gambling, smoking or any behavior that violates the purpose of this organization and the laws of Hong	
	Kong is strictly prohibited in the camp. Once discovered, the camp has the right to immediately terminate	
	its activities and seek help from the police.	
4.	The Camp reserves the right to terminate any activities that may cause harm or danger to other campers	
5.	Campers must dress properly in the camp. All campers and visitors are expected to conduct themselves	
	properly so as not to cause any disturbance or inconvenience to others.	
6.	Please do not move any of the furniture, equipment and facilities inside the Camp (including cabinet,	
	activities room etc.) or use the power outlets of the Camp, otherwise campers shall be liable for damages	
	caused. Do not pick the flowers from inside the Camp.	

香港青年獎勵計劃賽馬會愛丁堡公爵訓練營 新界大埔林村坑下莆 90 號

HKAYP Jockey Club Duke of Edinburgh Training Camp

No. 90, Hang Ha Po, Lam Tsuen, Tai Po, N.T.

香港青年獎勵計劃賽馬會野外鍛鍊中心 新界西貢大網仔路斬竹灣 D.D.256 地段 HKAYP Jockey Club Expeditions Centre

HKAYP Jockey Club Expeditions Centre D.D. 256, Tsam Chuk Wan, Tai Mong Tsai Road, Sai Kung, N.T. 電話 Phone: 2791 4321 / 電郵 Email: campservice@ayp.org.hk





電話 Phone: 2627 2000 / 電郵 Email: campservice@ayp.org.hk





7.	All posters, slogans or flags can only be posted or hoisted at designated positions with the approval of the
	Camp. Campers will be charged for the cost of any related damage of camp facilities.
8.	All borrowed items are required to be returned to the reception staff before leaving camp. Compensation
	shall be paid in case of loss or damage.
9.	All cases of illness and injuries must be reported to the staff on duty immediately.
10.	The number of campers should not exceed the number initially booked by the group. The Camp reserve
	the right to prohibit the entry of additional campers.
Campers are required to comply with the above camp code. In the case of violations, the Camp has the right to	
terminate the camping period at any time and no refund will be given. The Code has not been exhausted and all	
decisions of the camp's duty officer shall prevail.	

香港青年獎勵計劃賽馬會愛丁堡公爵訓練營 新界大埔林村坑下莆 90 號

HKAYP Jockey Club Duke of Edinburgh Training Camp No. 90, Hang Ha Po, Lam Tsuen, Tai Po, N.T.

電話 Phone: 2627 2000 / 電郵 Email: campservice@ayp.org.hk

香港青年獎勵計劃賽馬會野外鍛鍊中心 新界西貢大網仔路斬竹灣 D.D.256 地段

HKAYP Jockey Club Expeditions Centre D.D. 256, Tsam Chuk Wan, Tai Mong Tsai Road, Sai Kung, N.T. 電話 Phone: 2791 4321 / 電郵 Email: campservice@ayp.org.hk



